



 **VOLUNTARY
RETURN HOME**

© IOM 2018

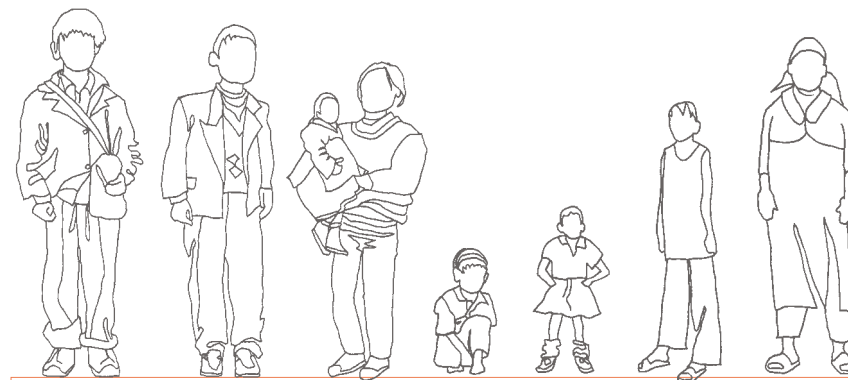
**ROZMÝŠĽATE NAD NÁVRATOM DO
SVOJEJ KRAJINY? VIEME VÁM POMÔČŤ
S VAŠÍM DOBROVOĽNÝM NÁVRATOM.
FEDASIL ZORGANIZUJE A ZAFINANCUJE
VAŠU CESTU SPÄŤ. A SPOLOČNE
PRESKÚMAME, AKO VÁS MÔŽEME
PODPORIŤ VO VAŠEJ KRAJINE PÔVODU.**

**0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be**

1

ČO TO ZNAMENÁ DOBROVOLŇNÝ NÁVRAT?

Je to návrat do krajiny z ktorej pochádzate. A ste to Vy, kto sa rozhodne o svojom návrate. Cestujete rovnako ako iní cestujúci. Zodpovedné orgány nebudú informované o Vašom príchode. Vždy za môžete rozhodnúť, že sa nevrátite.



AKO MOŽNO POŽIADAŤ O DOBROVOLŇNÝ NÁVRAT?

Môžete sa obrátiť na niektoré z kontaktných miest v Belgicku, porozprávať sa s Vaším sociálnym pracovníkom, alebo zatelefonovať na bezplatné telefónne číslo 0800 327 45.

2

KTO ORGANIZUJE MÔJ NÁVRAT?

Fedasil zodpovedá za program dobrovoľného návratu. Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) organizuje návrat lietadlom alebo autobusom pri návrate do krajín Balkánu. IOM a Caritas International sa starajú o asistenciu po príchode.

3

PLATÍM NIEČO?

Nie, neplatíte. Fedasil zaplatí lístky na lietadlo alebo autobus, za dopravu na letisko či autobusovú stanicu. Vy si vyzdvihnete svoje cestovné doklady na konzuláte a tie Vám budú preplatené pri odchode.

4

KOLKO BATOŽINY SI MÔŽEM ZOBRAŤ SO SEBOU?

Je potrebné rešpektovať obmedzenia batožiny podľa leteckej alebo autobusovej spoločnosti, ktorou pôjdete: neprekračujte počet kusov batožiny na osobu, ani maximálnu váhu. Je nutné dodržať ich pravidlá!

5

POMÔŽE MI NIEKTO?

Áno, v momente odchodu z Belgicka sa s Vami stretne zástupca IOM a odovzdá Vám lístok na lietadlo a prípadný príspevok a odprevadí Vás až po letiskovú kontrolu. Ak si to budete želať, ďalšia osoba bude prítomná pri príchode do vašej krajiny. Bude potrebné viditeľne nosiť plastickú tašku s logom IOM, aby Vás mohol zástupca IOM lepšie spoznať.

6

ŽIVOT DOMA NIE JE LAHKÝ, KTO MI POMÔŽE?

Pracujeme s miestnymi partnermi vo vašej krajine, ktorí Vám môžu pomôcť po návrate. Ide napr. o pomoc pri založení si podnikania, pri pokrytí výdavkov na zdravotnú starostlivosť alebo pri hľadaní zamestnania. Táto pomoc nie je ponúkaná všetkým, každý prípad je iný: opýtajte sa Vašej kontaktnej osoby, aká pomoc môže byť ponúknutá Vám. Pred návratom je poskytovaný finančný príspevok na pokrytie výdavkov na návrat.

7



CONTACT US.

www.voluntaryreturn.be/contact-us

